

## О Т З Ы В

Руководителя ВКР на работу студентки 4 курса группы 33804/1 очного отделения

### **Савинцевой Дарьи Викторовны**

над выпускной квалификационной работой бакалавра «Лингвостилистические и экстралингвистические особенности функционирования «языка вражды» в СМИ (на материале английского и испанского языков)».

Настоящая работа посвящена исследованию лингвостилистических и экстралингвистических особенностей публицистического текста на материале американских и латиноамериканских СМИ.

**Актуальность** настоящего исследования обусловлена тем, что проблематика «языка вражды» занимает центральную позицию в СМИ на современном этапе благодаря постоянно меняющейся политической ситуации на международной арене. Данная проблематика заинтересовала выпускницу ещё на 2 курсе обучения в связи с её практической важностью, так как результаты исследования можно использовать в профессиональной деятельности переводчика с английского и испанского языков на русский, ибо упомянутая работа не только углубляет знания по практике перевода публицистического текста с учётом лингвостилистических его особенностей двух языков, но и по стилистике и лексикологии, а также развивает навыки чтения современной публицистической литературы на английском языке.

**Практическая значимость** ВКР заключается в возможности применения результатов исследования на практических занятиях по стилистике английского и испанского языков, сравнительной типологии европейских языков, по практике устной и письменной речи английского и испанского языков, а также при исследованиях по смежным темам.

Настоящее бакалаврское исследование выполнено в полном объёме и 10 мая дипломная работа была представлена руководителю. Все поставленные задачи решены в результате серьёзной и вдумчивой работы

студентки над выпускным проектом. Ею успешно освоены **научные методы**: контекстуальный (при работе с публицистическими текстами), сопоставительный (при проведении стилистического и лексико-грамматического анализов публицистических текстов английского и испанского языков), метод реферирования теоретической литературы по проблематике. Следует отметить **ответственность** выпускницы и **высокую степень самостоятельности** на всех этапах работы над дипломом. С самого начала был установлен хороший контакт с научным руководителем, Савинцева Д.В. постоянно информировала об этапах работы, обращалась за консультациями и прислушивалась к советам руководителя. Замечания, сделанные научным руководителем в ходе прочтения, были устранены.

Савинцева Д.В. принимала активное участие в научной жизни Гуманитарного института и университета. Полученные данные исследования отражены **в двух публикациях**, в сборниках статей по результатам научных студенческих конференций в ноябре 2017 года (Неделя науки) и марте 2018 года («Политехническая весна»).

Выпускная квалификационная работа Савинцевой Д.В. по теме «Лингвостилистические и экстралингвистические особенности функционирования «языка вражды» в СМИ (на материале английского и испанского языков)» отвечает основным требованиям, предъявляемым к квалификационным работам выпускника университета по направлению 45.03.02. «Лингвистика», и **может быть рекомендована к защите**. Оцениваю работу Савинцевой Д.В. на **«отлично»**. При успешной защите выпускной квалификационной работы ей может быть присвоена квалификация бакалавра. Считаю, что Савинцева Д.В. может быть рекомендована для продолжения обучения в магистратуре.

Руководитель ВКР

Доцент, к.ф.н.

10 июня 2018 года



Варламова В.Н.